EQ 步步升 關係成長系列課程: 親密美満關係的科訣 Secret to Building Successful Intimate Relationships

課程三: 依附連結的重建 Rebuilding Attachment Bonds (2012年3-5月)

6. 對方的角色 7. 普遍的關係滿足 8. 對關係的認識和了解 9. 對自己的認識,了解和接納 10. 對對方的認識,了解和接納

這課程是配合腦部神經,心理學,醫學,神學,社會學,家庭治療專家的研究,情緒取向治療的架構,原則,步驟,工具及技巧,幫 助學員應用親密美滿關係的秘訣*。藉講座幫助學員改變自己的信念,觀念和心態;藉每週的作業,小組的鼓勵和支持,克服改變 的障礙,找出和處理關係互動模式背後的信念、情緒,依附需求及恐懼,增加對自己,對對方和對關係的認識,邀請對方滿足自己 內心的依附需求及學習滿足對方的依附需求。

參加者必須在開課前填寫並交回報名表,參加者的承諾和自我評估表。參加者必須完成每課的作業,並遵守參加者的承 諾,否則會失去\$40的按金,完成報名表後可以第一課直接交回本會。參加者可另購買課程講義(每課二元)。爲了鼓勵夫婦,親 子.好友一起參加.你的依附對象的講義及按金是免費的。

3 //3 // / / / / / / / / / / / / / / /	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			
(一) <u>個人資料</u> :			t titel 6	
英文姓氏	台子	=	P又姓名	性別:男/女
依附對象是否一起參加: 是 否 (衣附對象英文姓名:		_ 依附對象中文姓名	i <u> </u>
與依附對象的關係: 配偶/親子/兄弟如				以識有多久: 年
(請你的依附對象另填一份報名表,並與	這份一同交回,以致方	i便安排你們同一小組	和子女的照顧)	
住址			郵政號碼	· ·
電話(住宅)() (辦公)(
傳呼機(pager)	電子郵箱(e	-mail):		
語言: 粵語 國語 英語 請圈出你從何途徑得知這課程: 1.社區	其他			
請圈出你從何途徑得知這課程: 1.社區	消息(請列出那個媒介.) 2	社區告示板(請列明那	将個)
3.電台/電視節目(請列出那一台及那一 5.索閱章程(請列出索閱地點	個節目) 4.報章社區	專欄 (那份報章)
5.索閱章程(請列出索閱地點) 6.親友	文介紹 7.曾參加 EQ課	程 8.其他(請列明)
(二 <u>)背境</u> :年齡: <25 25-30 31-40 41-50 5	1-60 >60		左加拿 卡的	5年日 年
家庭狀況:請圈出形容你的現況,並寫下			1上川手八日	7+1:+
單身(年) 已婚(年) 同居(年)		年) 東偶(年) 再	MG(左) 閏親(左) 大空 (年)
最高的教育程度: 小學/中學/大專/大) XIX
職業: 學生 待業 主婦 服務 工廠/僱□				
其他專業: 經理/教師/護士/社工 退休				에(과 타마마 타마
宗教: 佛教 道教 回教 基督教 天主教				
子女的出生日期和性別		4X X 10.		
1年月日 男/女 2年	三 月 月 里/ナ 3	年 日 日	型/ナ 4 年 目	日里壮
需要參加兒童節目的子女名字和年齡:				
	5目人額有限,先到先得	•		(
子女的語言: 粵語 國語				
1 >>= 1 H H + 1 H H H H H H H H H H H H H H H	/ _{III} /			
(三)課程前的自我評估:關係滿足程度	: 請圈選以表示你與你	的依附對象的關係中	所感到的滿足程度 (約	絕對不滿=0 非常不滿
=1 相當不滿=2 頗爲不滿=3 有些不滿			-	
親密關係中的範圍	最好時的關係	最不好時的關係	現今的關係	期望一年後的關係
	滿足程度(0-10)	滿足程度(0-10)	滿足程度(0-10)	滿足程度(0-10)
	012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
 處理衝突 感情和關心 親密與親近 	012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
3. 感情和關心	012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
4. 親密與親近	012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
5. 你自己的角色	012345678910	012345678910	012345678910	012345678910

012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
012345678910	012345678910	012345678910	012345678910
烟分·			

1	珊	朗記	十六	健	声	4/1	シェイク シェア・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ション・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイン・ファイ	古表
71 1	ルギ	الرحيب	1 ′X	N#	<i>15</i> 72 L	1 ' L	-	ロイズ

Lil. /→ .	□ #□.	1	1	
姓名:		1	1	
XL-'L'	口 切 ·	/		

(取自:Psycho-Social Screening Package (PSSP), The Dorsey Press, 1982)

這問卷是用來量度你個人所面對的困難或你與家人,同儕,朋友或同事之間的人際關係的問題。這不是一個測驗, 所以沒有對或錯的答案。請盡量小心並準確和誠實地圈上最適合的答案。若這問題與你無關可選0。

我面對的困難	與我	極少	些少	有時	頗多	時常	例子,解釋
	無關		_	_			N 4 3 W 4 1 1 1
1. 我感到情緒低落。	0	1	2	3	4	5	
2. 我感到自卑。	0	1	2	3	4	5	
3. 我感到不快樂。	0	1	2	3	4	5	
4. 我感到懼怕。	0	1	2	3	4	5	
5. 我感到擔憂。	0	1	2	3	4	5	
6. 我感到緊張。	0	1	2	3	4	5	
7. 我有令我感到不安的思想或幻想。	0	1	2	3	4	5	
8. 我的憤怒或暴躁是個問題。	0	1	2	3	4	5	
9. 我夜間發惡夢。	0	1	2	3	4	5	
10. 我對我的身份感到有問題。	0	1	2	3	4	5	
11. 我在我個人的性生活上感到有困難。	0	1	2	3	4	5	
12. 我工作的質素是差的。	0	1	2	3	4	5	
13. 我與我朋友的關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
14. 我與我同事的關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
15. 我們的家庭關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
16. 我與我子女的關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
17. 我與我配偶的關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
18. 我與我配偶的性關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
19. 我與我母親的關係有困難。	0	1	2	3	4	5	
20. 我與我父親的關係有困難。	0	1	2	3	4	5	

若以下任何項目是現在煩擾著你的問題,請圈出那項目,並作解釋。

#1-20 的總分:___

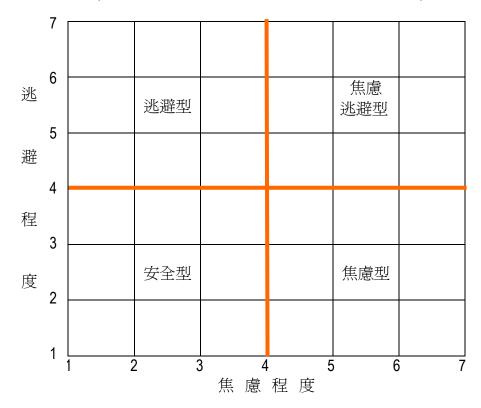
石以下任何項目定况任例復看你的问	起,刑 国 山邓为日,业下胜举。	#1-20 口3市377
感到不及別人	進食後食瀉藥以控制體重	在對與錯感到混亂
壓力太大,感到緊張	飲酒	恐怕自己不能處理自己的問題
感到沮喪或不快樂	使用藥物(藥物名稱:)	不知道什麼是正常
感到焦慮或擔憂	別人使用藥物或飲酒所引起的問題	宗教問題上有困難
感到孤單	難於集中精神	對作出決定有困難
感到內疚	使自己挨餓來控制體重	難於接受年紀增長
懷疑別人	在學業或職業上感到無人欣賞	對性的問題感到混亂
懼怕獨自支撐	不能堅持自己	對性行爲或思想感內疚
感到憤怒	不喜歡自己	對性的感受感到混亂
不能感到憤怒	難於向別人坦誠	在親密的關係中有性方面的困難
對自己感到沮喪	在親密的關係中難於溝通	對同性者感到有性方面的吸引力
沒有歸屬感	不能鬆弛,要不停地工作	被性侵犯所帶來的感受
金錢問題	在結交朋友上有困難	對自己的童年有不好的感受
與自己的感情脫節	在維持友誼上有困難	身體上受虐待的經驗
難於表達自己的情感	他人的期望使自己有壓力	言語上受虐待的經驗
關注身體的健康	感到被別人控制或操縱	情緒上受虐待的經驗
關注情緒的穩定	有自殺的想法	其他:
缺乏自信	疑惑我是誰	其他:
覺得肥胖	不喜歡自己的身形	其他:

親密關係體驗量表 Chinese Versi	on of Experience in Close I	Relationship Scale – Sho	ort Form (by	Chia-Chih Wang)
姓名:	依附對象姓名:	日期:		<i>I</i>
以下的這些陳述是有關你在親密關			战們想知道的	是通常你在這
親密關係中對你的依附對象所持有	的想法和感受,而不是只針	计對你和現在的依附對象	や的關係・如	果你沒有親密
BB M D JORA BURGER D. L. JOHNSON		→ r.r. → r.r → r h rr , m.r.r /		

關係的經驗,則想像你在親密關係中可能有的想法和感受來回答.請根據你對每一個陳述同意的程度作答,並 圈選適當的數字來代表:

	-11-244	7		7	+	티쵸	11-24
	非常	不	有一	不	有	同意	非常
	地不	同意	點不	確定	一點		地
	同意		同意		同意		同意
1. 在我需要幫忙的時候,去找 是有用的	1	2	3	4	5	6	7
2. 我需要一再地保証他(她)是愛我的	1	2	3	4	5	6	7
3. 我想要親近	1	2	3	4	5	6	7
4. 我發現對我們之間的期待,並不如我想要	1	2	3	4	5	6	7
的一般親近							
5. 我會爲了很多事情去找	1	2	3	4	5	6	7
安慰和保證							
6. 我想要和別人非常親近的這個念頭,有時會嚇跑他們	1	2	3	4	5	6	7
7. 我試著避免和 變得太親近	1	2	3	4	5	6	7
8. 我不會常擔心會被拋棄	1	2	3	4	5	6	7
9. 我常常和討論我所遭遇的問題和煩惱	1	2	3	4	5	6	7
10. 當我需要 時,他(她)卻沒有空,我會覺得挫	1	2	3	4	5	6	7
折							
11. 當 太親近我的時候,我會很緊張	1	2	3	4	5	6	7
12. 我擔心 不像我在乎他(她)一樣地在乎我	1	2	3	4	5	6	7

逃避程度: (24 - #1___ + #3___ - #5___ + #7___ - #9___ + #11___)/6= ____ (1 to 7) 焦慮程度: (8 + #2___ + #4___ + #6___ - #8___ + #10__ + #12___)/6= ____ (1 to 7)



同理心量表 Multidimensional Individual Difference Measure of Empathy (Chinese Translation by Dr. Ting Liu)

姓名:	/ 日期: <i>/</i> /	
對下列的每個問題	,請圈選最能代表你的答案。	

聽起來一點都不像我				聽起來很像我
0	1	2	3	4

請圈選最能代表你的答案:	聽起來一				聽起來
1.40.20.20.20.20.20.20.20.20.20.20.20.20.20	都不像我	1	2	3	很像我 4
1.我通常都會做白日夢去幻想那些可能會發生在我身上的事	0				
2.我經常會對那些比我不幸的人感到關心和憐憫	0	1	2	3	4
3.我有時覺得站在別人的立場去替別人想是困難的	0	1	2	3	4
4.我有時一點都不會爲那些有困難的人感到難過	0	1	2	3	4
5.我有時會沉醉在小說情節中,甚至能感受到小說中人物的感受	0	1	2	3	4
6.在危急的狀況中我會感到不知所措	0	1	2	3	4
7.我通常能保持客觀的態度去去看電影或話劇,不會被情節所影響	0	1	2	3	4
8.在做任何決定前,我會試著參考每個人不同的意見	0	1	2	3	4
9.當我看到某人被別人佔便宜時,我會有想保護她們的感覺	0	1	2	3	4
10.當我處在一個很情緒化的情形中時,我有時會感到無助	0	1	2	3	4
11.爲了更了解我的朋友,我會試著想像她們看事情的態度	0	1	2	3	4
12.過度投入在一本好書或電影之中是很少發生在我身上的	0	1	2	3	4
13.當我看到某人被傷害時,我有保持冷靜的傾向	0	1	2	3	4
14.其他人不幸的遭遇通常不會太困擾我	0	1	2	3	4
15.如果我很確定我的看法是對的,我不會浪費時間去聽別人不同的意見	0	1	2	3	4
16.我曾看完一部電影/話劇之後覺得自己好像變成戲中的一個角色	0	1	2	3	4
17.處在一個激烈的情緒化情境中讓我感到害怕	0	1	2	3	4
18.當我看到別人被不公平對待時,我有時不會對他們有太多的同情心	0	1	2	3	4
19.我通常能有效率的處理緊急事件	0	1	2	3	4
20.我常被我看見的事感動	0	1	2	3	4
21.我相信凡事都有正向之面,所以我試著去了解事情的每一面	0	1	2	3	4
22.我會用"心軟仁慈"來形容自己這個人	0	1	2	3	4
23.當我在看一部好電影時,我會很自然的把我自己放在主角的角色中	0	1	2	3	4
24.在緊急狀況中,我有失去控制的傾向	0	1	2	3	4
25.當某人讓我感到不高興時,我通常會試把我自己放在她的角度去想一	0	1	2	3	4
會兒					
26.當我在讀一本有趣的小說時,我會幻想如果小說的情節發生在我身上	0	1	2	3	4
我可能會有的感覺					
27.當我看到別人在危急情況中急需幫助時,我就精神崩潰了	0	1	2	3	4
28.在批評別人之前,我會試著想想"如果我是她們,我會有什麼感覺"	0	1	2	3	4
红相程度·8+#1 +#5 -#7 -#12 +#16 +#23 +#26 =	(0 to 2	۵۱			

幻想程度: 8 + #1___ + #5___ - #7___ - #12___ + #16___ + #23___ + #26___ = _____ (0 to 28) 透視程度: 8 - #3___ + #8___ + #11___ - #15___ + #21___ + #25___ + #28___ = ____ (0 to 28) 同理關注程度: 12 + #2___ - #4___ + #9___ - #14___ - #18___ + #20___ + #22___ = ____ (0 to 28) 個人遇險程度: 8 + #6___ + #10___ - #13___ + #17___ - #19___ + #24___ + #27__ = ____ (0 to 28) 同理心總分= ____ (0 to 112)

EQ 步步升 關係成長系列課程: 親密美満關係的科訣 Secret to Building Successful Intimate Relationships 課程三: 依附連結的重建 Rebuilding Attachment Bonds (2012 年 3-5 月) 報名表

(三)課程前的自我評估:

==±/	≓ .	بــــ/	民姓	旦	\pm	-1:
請	<u>St</u> '	M.	学	Ħ	71	IJΧ,

- 1. 關係滿足程度 (第一頁) 或 Relationship Satisfaction Scale (p.12)
- 2. 心理與社交健康的評估表 (第二頁) 或 PSYCHOSOCIAL SCREEN (p.10):
- 3. 現在受煩擾的項目 (第二頁) 或 PROBLEM CHECKLIST (p.10)
- 4. 親密關係體驗量表(第三頁)或 Chinese Version of Experience in Close Relationship Scale (p.11)
- 5. 同理心量表 (第四頁)或 Multidimensional Individual Difference Measure of Empathy (p.12-13)

(四)對於建立和維持親密美滿的關係,我感到最困難 1					
	4				
	6				
(五)對於建立和維持親密美滿的關係,我認爲最重要1	的題目是:				
3					
5	6				
3.2 向誰求助: 朋友 親屬 (關係:) 同學/同事精神病醫生 婚姻輔導員 家庭輔導員 心理治療專家 3.3 你現在想因以上的困難求助嗎: 想 / 不想 原因:) 同學/同事 精神病醫生 婚姻輔導員 家庭輔導員 心理治療專家	京 社工 教師 其他:				
(七) <u>參加者的承諾</u> : 1. 我知道我不能改變我的依附對象,我只能改變自己,爲自己的成長負責,爲依附關係作完全的委身。 2. 我願意面對自己,改變自己不健康的思想和信念,更新對依附對象的態度和行爲。 3. 我會準時參加每課和小組,不缺席,不遲到,不早退。 4. 我會完成每週的作業和備課,這些作業是幫助我應用課程裡的學習,改善依附關係。 5. 我願意投入小組裡的分享、討論、角色扮演、實習,並互相接納,彼此鼓勵、支持、保密。 6. 我願意完成課程前和課程後的評估,這些資料會協助舉辦課程的機構衡量課程的果效。 7. 我若不完全遵守以上的承諾,我會失去部分或全部的按金(每季\$40)。 8. 我知道課程的目的之一,是製作建立親密美滿的關係的影音資源,我同意參與。					
我同意遵守以上的條例和承諾: 姓名 簽名					

備註: 若不塡妥此表格,或資料不完全和沒有簽署,申請將會作癈

Please note: If the above information is not complete or the signature is missing, this registration form will be void.

配對適應量表	Dyadic Adjustment Scale: Chinese version	(C-DAS; translated and validate	ed by Daniel Shek)
姓名:	配偶姓名:	結婚日期:	日期:
注意: 在這部份	中,"配偶","丈夫"或"妻子",是指在你現	時的婚姻關係中的配偶,丈夫	失或妻子. 如配偶已與被
訪者分居或離如	昏,或配偶已離開家庭(02,03,04). 則要又	以被訪者當現在的訪問時間	是分居,離婚或配偶離開
家庭之前的一個	<u>固月</u> ,並以 <u>當時</u> 的反應作答.		
在婚姻關係中,	很多人都會與配偶對一些事情有不同	间的看法. 請就著第1至15是	頭所列出的項目,根據你們
兩夫婦對它們的	的看法之一致程度,在每一個項目中,图	图出你認爲最適切的答案.	
例子: 管教子女	的方法.		
40日11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-11-	************************************	\HH4H	

如果你和配偶管教子女的方法的意見總是一致, 請選擇 0

如果你和配偶管教子女的方法的意見幾乎總是一致, 請選擇1

如果你和配偶管教子女的方法的意見間中不一致, 請選擇 2

如果你和配偶管教子女的方法的意見經常不一致, 請選擇3

如果你和配偶管教子女的方法的意見幾乎總是不一致, 請選擇4

如果你和配偶管教子女的方法的意見總是不一致, 請選擇 5

	20, HIJ	-11				
你和配偶對以下事情的看法一致的程度:	總是	幾乎總	間中不	經常不	幾乎總是	總是不
	一致	是一致	一致	一致	不一致	一致
1. 家庭財政的處理	5	4	3	2	1	0
2. 娛樂活動	5	4	3	2	1	0
3. 宗教信仰	5	4	3	2	1	0
4. 情愛的表示	5	4	3	2	1	0
5. 朋友	5	4	3	2	1	0
6. 性關係	5	4	3	2	1	0
7. 傳統觀念和習慣(正確或合宜的行爲)	5	4	3	2	1	0
8. 人生觀	5	4	3	2	1	0
9. 與父母/姻親相處的方式	5	4	3	2	1	0
10. 目的,目標和認爲重要的事物	5	4	3	2	1	0
11. 共同相處時間的多寡	5	4	3	2	1	0
12. 作出重要決定	5	4	3	2	1	0
13. 家務工作	5	4	3	2	1	0
14. 餘暇嗜好和活動	5	4	3	2	1	0
15. 有關職業的決定	5	4	3	2	1	0
		•	•		•	1

請小心讀出第 16 至 22 題,並按著你覺得這些事情出現的頻密程度,圈出你認爲最能夠代表你們的情況的答案.

例子: 你有沒有與配偶討論子女的情況?

如果你一直都有與配偶討論子女的情況,請選擇0

如果你 大部份時間都有 與配偶討論子女的情況, 請選擇 1

如果你經常都有與配偶討論子女的情況,請選擇2

如果你間中有與配偶討論子女的情況,請選擇3

如果你與配偶討論子女的情況, 請選擇 4

如果你從來沒有與配偶討論子女的情況, 請選擇 5

你覺得這些事情出現的頻密程度:	一直	大部份時	經常	間中	很少	從來
	都有	間都有	都有	有	有	沒有
16. 你有沒有與配偶討論或曾經考慮離婚,分居或終止	0	1	2	3	4	5
	_					

17. 你或你的配偶有沒有在爭吵或大架後離家而去?	0	1	2	3	4	5
18. 一般來說,你有多少時候認爲你們夫婦間的關係是	5	4	3	2	1	0
好的?						
19. 你是否信賴你的配偶?	5	4	3	2	1	0
20. 你曾否後悔結婚?	0	1	2	3	4	5
21. 你和你的配偶有多少時候會吵架?	0	1	2	3	4	5
22. 你和你的配偶有多少時候會令對方感到心煩?	0	1	2	3	4	5

23	你有沒有親吻你的配偶?	(請√	一項)
	7/11 EL (X EL #7/15// 1/11 EL 115) •	100	· 50 /

- 4 __ 每天都有 3 __ 差不多每天都有 2 __ 間中有 1 __ 很少有 0 __ 從來沒有
- 24. 你和你的配偶有沒有一同外出進行社交或興趣活動? (請√一項)
 - 4___ 所有的活動是一起進行的 3___ 大部份的活動是一起進行的 2___ 部份的活動是一起進行的
 - 1 很少部份的活動是一起進行的 0 沒有任何活動是一起進行的

你認爲在你們夫婦之間,有多少時候會出現下列的情況? 請圈出最能夠代表你的感受的答案.

	從來	少於每	每月一	每週一	每天	經常
	沒有	月一次	或二次	或二次	一次	
25. 有啓發性或激勵性的意見交流	0	1	2	3	4	5
26. 一起歡笑	0	1	2	3	4	5
27. 冷靜地討論一些事情	0	1	2	3	4	5
28. 一起進行一件事或一個計劃	0	1	2	3	4	5

夫婦間在某些事情上會有時意見一致,但也有時會持不同的意見. 請用√來表示在過去數個星期內,以下的事情曾否引致你們夫婦間有不同的意見,或這些事情已經成爲你們婚姻關係中的問題? (請指出是或否)

- 29. 疲倦得不想有性行為 是___0 否___1
- 30. 沒有向對方表示愛意 是 ___ 0 否 ___ 1
- 31. 在以下的直線上的每一點是代表著你從婚姻關係中可能感受到的不同程度之快樂. 中間點"快樂"是代表大多數夫婦從他們婚姻關係中所感受到快樂的程度. 請你考慮所有有關因素後,圈出最能代表你們夫妻關係快樂程度的數字.

 0
 1
 2
 3
 4
 5
 6

 極度不快樂
 頻為不快樂
 少許不快樂
 快樂
 很快樂
 極度快樂
 完美

- 32. 你認爲以下那一句子最能夠形容你對你們的關係的看法
- 5 我極度渴望這段婚姻關係能夠成功,我亦會竭盡所能去令它成功
- 4 我極希望這段婚姻關係能夠成功,我亦會盡力去令它成功
- 3 ___ 我極希望這段婚姻關係能夠成功,我亦會做我份內應做的去令它成功
- 2 如果這段婚姻關係能夠成功是好的,但我不能再做得比現在更多去促使它成功
- 1___如果這段婚姻關係能夠成功是好的,但我拒絕再做得比現在更多去維繫這段關係
- 0 這段婚姻關係是永遠不能成功的,而且再沒有什麼我可以做去維繫這段關係

第1至32題的總分(由0-151): _____ 關係遇險 <70 70-100 >100 適應得好

姓名 Name: _____ 家人姓名 Name of family member: _____ 日期 Date: _ 在以下的題目中,請按著你對你現時家庭的看法,圈出一個你認爲最能夠代表你的感覺的答案. 請回答每 一條題目. For each of the items describing your view of your current family, please circle the response that best represents how you feel. Please answer every question. 例子: 我的家人是自私自利的. Example: My family members are selfish. 如果你覺得這句子是與你的家庭情況 十分相似, 請圈 1 If this is very similar to your family situation, please circle 如果你覺得這句子是與你的家庭情況 有點相似, 請圈 2 If this is somewhat similar to your family situation, please circle 2. 如果你覺得這句子是與你的家庭情況介乎有點相似與有點不相似之間, 請圈 3 If this is similar and dissimilar to your family situation, please circle 3. 如果你覺得這句子是與你的家庭情況 有點不相似, 請圈 4 If this is somewhat dissimilar to your family situation, please circle 4. 如果你覺得這句子是與你的家庭情況 十分不相似, 請圈 5 If this is very dissimilar to your family situation, please circle 5. 問題 是:十 是:有 介乎有點 否:有 否:十 分不相 分相似 點相似 相似與有 點不相 點不相似 似 似 之間 1. 家庭成員互相支持. Family members support each other. 2. 家庭成員相親相愛. Family members love each other. 3. 家人互不關心. Family members lack mutual concern. 4. 家庭成員彼此照顧. Family members take care of each other. 5. 家庭成員互相體諒. Family members have mutual consideration. 6. 家人懂得體諒其他家庭成員的處境. Family members understand each other. 7. 家人經常交談. Family members talk to each other often. 8. 家人經常安排一些家庭活動. Family members plan family activities often. 9. 家人是團結一致的. Family members are united. 10. 家庭成員喜歡聚在一起(喺埋一齊). Family members enjoy getting together. 11. 家庭成員之間沒有很大隔膜. There are not many barriers among family members. 12. 我們有很多磨擦. There is much friction among family members. 13. 家庭成員在家中經常打架. Family members fight frequently. 14. 我們很少吵架(鬧交). Family members quarrel infrequently. 15. 我的家人和洽相處. Family members get along well. 16. 家人的相處並不融洽. Family members lack harmony. 17. 我的家人相處得很好. Family relationships are good.

18. 家庭成員互相忍讓. Family members tolerate each other.

19. 家庭成員互相容忍. Family members are patient with each

other.

家庭評估量表 Family Assessment Instrument: Chinese (C-FAI; created and validated by Andrew Siu and Daniel Shek)

問題	是:十	是:有	介乎有點	否:有	否:十
	分相似	點相似	相似與有 點不相似	點不相 似	分不相 似
			之間	167	IEA
20. 家庭成員彼此遷就. Family members accommodate each	1	2	3	4	5
other.					
21. 家庭成員互相信任. Family members trust each other.	1	2	3	4	5
22. 總的來說,父母愛護子女. Parents love their children.	1	2	3	4	5
23. 總的來說,父母不關心子女. Parents do not care about their	1	2	3	4	5
children					
24. 總的來說,父母盡心照顧子女. Parents take care of their	1	2	3	4	5
children.					
25. 總的來說,父母知道子女的需要. Parents know their children's	1	2	3	4	5
needs.					_
26. 總的來說,父母明白子女的想法. Parents understand their	1	2	3	4	5
children's mind.			•	4	
27. 總的來說,父母和子女經常交談. Parents often talk to their	1	2	3	4	5
children.	4	2	2	4	
28. 總的來說,父母分擔子女的心事. Parents share their	1	2	3	4	5
children's concerns. 29. 總的來說,父母常打罵子女. Parents often scold and beat their	1	2	3	4	5
29. 總的來說, 文母吊打馬子女. Parents often scold and beat their children.	'		3	4	ິວ
30. 總的來說,父母經常強迫子女做一些子女不願意做的事	1	2	3	4	5
情. Parents often force children to do things that they don't want to	'		3		3
do.					
31. 總的來說,父母對子女的管教過分嚴厲. Parental control is	1	2	3	4	5
too harsh.	'	_	O		O
32. 總的來說,子女懂得孝順父母. The children honor their	1	2	3	4	5
parents.			•	-	
33. 父母的婚姻關係欠佳. The parent's marital relationship is poor.	1	2	3	4	5

題目 Item	評估範圍 Area assessed
7, 8, 9, 10, 11, 25, 26, 27, 28	溝通 Communication
1, 2, 4, 5, 6, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 32	相互 Mutuality
3, 12, 13, 14, 16, 33	衝突及和洽 Conflict & Harmony
22, 23, 24	家長的關心 Parental Concern
29, 30, 31	家長的控制 Parental Control

PSYCHOSOCIAL SCREEN: Name	Date (day/mo/yr)//

(Psycho-Social Screening Package (PSSP), The Dorsey Press, 1982)

This questionnaire provides you with a means of reporting problems that you may be having as an individual or in your relationships with your family and others whom you know or work with. It is not a test, so there are no right or wrong answers. Answer each item as carefully and as accurately as you can by checking off the number beside the statement using the following scale: 0 = Does not apply, 1 = None of the time, 2 = A little of the time, 3 = Some of the time, 4 = Good part of the time, 5 = Most or all of the time. Please begin.

Statements describing your situation	Does not	None of the time	A little of the	Some of the	Good part of	Most or all of	Examples
	apply		time	time	the time	the time	comments
1. I feel depressed.	0	1	2	3	4	5	
2. I have a low sense of self-esteem.	0	1	2	3	4	5	
3. I feel unhappy.	0	1	2	3	4	5	
4. I feel afraid.	0	1	2	3	4	5	
5. I feel anxious.	0	1	2	3	4	5	
6. I feel nervous.	0	1	2	3	4	5	
7. I have disturbing thoughts or fantasies.	0	1	2	3	4	5	
8. I have problems with my own anger.	0	1	2	3	4	5	
9. I have nightmares.	0	1	2	3	4	5	
10. I have a problem with my own sense of identity.	0	1	2	3	4	5	
11. I have problems with my personal sex life.	0	1	2	3	4	5	
12. The quality of my work is poor.	0	1	2	3	4	5	
13. I have problems in my relationships with friends.	0	1	2	3	4	5	
14. I have problems with people I work with.	0	1	2	3	4	5	
15. There are problems in our family relationships.	0	1	2	3	4	5	
16. I have problems with one or more of my children.	0	1	2	3	4	5	
17. My partner and I have problems in our relationship.	0	1	2	3	4	5	
18. My partner and I have problems with our sexual relationship.	0	1	2	3	4	5	
19. My mother and I have problems in our relationship.	0	1	2	3	4	5	
20. My father and I have problems in our relationship.	0	1	2	3	4	5	

PROBLEM CHECKLIST: Please circle any of the following areas that are currently problems for you.

Feeling inferior to others	Under too much pressure and stress	Feeling down or unhappy
Feeling nervous or anxious	Feeling lonely	Experiencing guilt feelings
Suspicious feelings toward others	Afraid of being on your own	Angry feelings
Can't feel anger	Feeling down on yourself	Feeling you don't belong
Financial concerns	Feeling cut off from your emotions	Difficulty knowing your emotions
Being unable to ask for what you want	Difficulty expressing your emotions	Concerns about physical health
Concerns about emotional stability	Lacking self-confidence	Feeling fat
Eating, then purging, to control weight	Use of alcohol	Use of other drugs (specify):
Someone else's use of drugs/alcohol	Difficulty concentrating	Starving yourself to control weight
Feeling unappreciated at work or school	Difficulty communicating in close relationships	Being unable to relax, always having to work
Difficulties making friends	Difficulties keeping friends	Pressured by other people's expectations
Feeling controlled, manipulated by others	Thoughts of taking your own life	Wondering "who am I?"
Disliking the shape or size of your own	Feeling confused about right and	Afraid that you are not competent to
body	wrong	handle your problems
Not knowing what is normal	Difficulty with religious issues	Difficulty making up mind
Difficulty accepting getting older	Confused about sexual issues	Guilty about sexual behaviors or thoughts
Confused about sexual feelings	Sexual difficulties in intimate	Feeling sexually attracted to members
	relationships	of your own sex
Feelings related to being sexually abused	Feelings related to being emotionally abused	Feelings related to being physically abused
Feelings related to being verbally abused	Feeling bad about your childhood	Others:

Please elaborate on the areas that you have circled above:

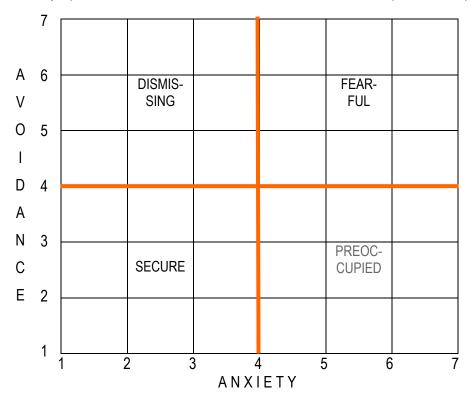
Name:	Attachment Figure's Name:	Date: / /

Instructions: The statements below concern how you feel in emotionally intimate relationships. We are interested in how you generally experience relationships, not just in what is happening in a current relationship. Respond to each statement by circling a

number to indicate how much you agree or disagree with the statement.

Transport to indicate now much you agree or disagree with the statement	Strongly Disagree	Dis- agree	Slightly Dis- agree	Neutral	Slightly Agree	Agree	Strong- ly Agree
1. It helps to turn to in times of need.	1	2	3	4	5	6	7
2. I need a lot of reassurance that I am loved by	1	2	3	4	5	6	7
3. I want to get close to, but I keep pulling back.	1	2	3	4	5	6	7
4. I find that doesn't want to get as close as I would	1	2	3	4	5	6	7
like.							
5. I turn to for many things, including comfort and	1	2	3	4	5	6	7
reassurance.							
6. My desire to be very close sometimes scares	1	2	3	4	5	6	7
away.							
7. I try to avoid getting too close to	1	2	3	4	5	6	7
8. I do not often worry about being abandoned by	1	2	3	4	5	6	7
9. I usually discuss my problems and concerns with	1	2	3	4	5	6	7
10. I get frustrated if is not available when I need	1	2	3	4	5	6	7
him/her.							
11. I am nervous when gets too close to me.	1	2	3	4	5	6	7
12. I worry that won't care about me as much as I	1	2	3	4	5	6	7
care about him/her.							

Avoidance: (24 - #1___ + #3___ - #5___ + #7___ - #9___ + #11___)/6= ____ (1 to 7) Anxiety: (8 + #2___ + #4___ + #6___ - #8___ + #10__ + #12___)/6= ____ (1 to 7)



RELATIONSHIP SATISFACTI	ON SCALE:											
Name:	Name of attachm	nent figure:			ate:							
(adapted from: David D. Burns	, Ten Days to Sel	<u>f-Esteem</u> , New Yo	ork: William	า Morrc	w, 1	993)					
Place a check in the box to the right each category that best describes the amount of satisfaction you feel in your relationship with your attachment												
	figure. (0=extremely dissatisfied 1=very dissatisfied 2=moderately dissatisfied 3=dissatisfied 4=slightly dissatisfied 5=neutral 6=slightly											
satisfied 7=satisfied 8=moderately satisfied	satisfied 7=satisfied 8=moderately satisfied 9=very satisfied 10=extremely satisfied) Area of the close relationship: Relationship Relationship Current relationship Relationship satis-											
Area of the close relationship:	Relationship	Relationship	Current relat									
	satisfaction during the	satisfaction during the	satisfaction	(0-10)		ion ho						
	best time (0-10)	worst time (0-10)				ear's tir						
Communication and openness	012345678910	012345678910	0123456					8 9 10				
Resolving conflicts and arguments	012345678910	012345678910	0123456					8 9 10				
3. Degree of affection and caring	012345678910	012345678910	0123456					8 9 10				
4. Intimacy and closeness	012345678910	012345678910	0123456			2345						
5. Satisfaction with your role in the	012345678910	012345678910	0123456	7 8 9 10	0.1	2345	567	3 9 10				
relationship												
6. Satisfaction with the other person's role	012345678910	012345678910	0123456					8 9 10				
7. Overall satisfaction with your	012345678910	012345678910	0123456	7 8 9 10	0.1	2345	567	8 9 10				
relationship												
8. Understand and acceptance of the	012345678910	012345678910	0123456	7 8 9 10	0.1	2345	567	8 9 10				
relationship												
Understand and acceptance of yourself	012345678910	012345678910	0123456					8 9 10				
10. Understand and acceptance of the	012345678910	012345678910	0123456	7 8 9 10	0 1 3	2345	567	3 9 10				
other person												
Note: Although this test assesses your marria	Score: age or most intimate relati	ionship, you can also use	it to evaluate yo	our close r	elation	ารhip v	— vith a	friend,				
family member, or colleague.												
Multidimancianal Individual Diffara	noo Moosuro of Emi	aathy (by Mark Davia	1000\									
Multidimensional Individual Differe	ince Measure of Emp	Datny (by Wark Davis	, 1900)									
Name:	Date://_											
The following statements inquire about y		gs in a variety of situation	ons. For each	item. ind	licate	how v	well it					
describes you by choosing the appropria												
your answer, circle the number on the ar												
RESPONDING. Answer as honestly as						•						
ANSWER SCALE:	you oum mank your											
	1	2	3									
0	I	2	3	DE(4	DE0						
DOES NOT					SCRI							
DESCRIBE ME					1E VE							
WELL				1	WELL	_						
For each item, indicate how well it descri	bes you by choosing th	e appropriate number:		Does no	ot		D	escribes				
,	, , ,	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		describe				me very				
				well				weĺl				
1. I daydream and fantasize, with sor	me regularity, about tl	nings that might happ	en to me.	0	1	2	3	4				
2 Loften have tender concerned fee	· ·	<u> </u>		0	1	2	3	1				

For each item, indicate how well it describes you by choosing the appropriate number:	Does no			De	escribes
		describe me			me very
	well				well
1. I daydream and fantasize, with some regularity, about things that might happen to me.	0	1	2	3	4
2. I often have tender, concerned feelings for people less fortunate than me.	0	1	2	3	4
3. I sometimes find it difficult to see things from the "other guy's" point of view.	0	1	2	3	4
4. Sometimes I don't feel very sorry for other people when they are having problems.	0	1	2	3	4
5. I really get involved with the feelings of the characters in a novel.	0	1	2	3	4
6. In emergency situations, I feel apprehensive and ill-at-ease.	0	1	2	3	4

For each item, indicate how well it describes you by choosing the appropriate number:	Does no				escribes me very
	well				well
7. I am usually objective when I watch a movie or play, and I don't often get completely caught up in it.	0	1	2	3	4
<u> </u>	0	1	2	3	4
8. I try to look at everybody's side of a disagreement before I make a decision.	0	<u> 1</u>	2		
9. When I see someone being taken advantage of, I feel kind of protective towards them.		<u> </u>		3	4
10. I sometimes feel helpless when I am in the middle of a very emotional situation.	0	1	2	3	4
11. I sometimes try to understand my friends better by imagining how things look from their	0	1	2	3	4
perspective.					
12. Becoming extremely involved in a good book or movie is somewhat rare for me.	0	1	2	3	4
13. When I see someone get hurt, I tend to remain calm.	0	1	2	3	4
14. Other people's misfortunes do not usually disturb me a great deal.	0	1	2	3	4
15. If I'm sure I'm right about something, I don't waste much time listening to other people's	0	1	2	3	4
arguments.					
16. After seeing a play or movie, I have felt as though I were one of the characters.	0	1	2	3	4
17. Being in a tense emotional situation scares me.	0	1	2	3	4
18. When I see someone being treated unfairly, I sometimes don't feel very much pity for	0	1	2	3	4
them.					
19. I am usually pretty effective in dealing with emergencies.	0	1	2	3	4
20. I am often quite touched by things that I see happen.	0	1	2	3	4
21. I believe that there are two sides to every question and try to look at them both.	0	1	2	3	4
22. I would describe myself as a pretty soft-hearted person.	0	1	2	3	4
23. When I watch a good movie, I can very easily put myself in the place of a leading	0	1	2	3	4
character.				_	
24. I tend to lose control during emergencies.	0	1	2	3	4
25. When I'm upset at someone, I usually try to "put myself in his shoes" for a while.	0	1	2	3	4
26. When I am reading an interesting story or novel, I imagine how I would feel if the	0	1	2	3	4
events in the story were happening to me.	J	'	_	J	'
27. When I see someone who badly needs help in an emergency, I go to pieces.	0	1	2	3	4
28. Before criticizing somebody, I try to imagine how I would feel if I were in their place.	0	1	2	3	4

```
Fantasy Scale: 8 + #1___ + #5__ - #7__ - #12__ + #16__ + #23__ + #26__ = ___ (0 to 28)

Perspective Taking Scale: 8 - #3__ + #8__ + #11__ - #15__ + #21__ + #25__ + #28__ = __ (0 to 28)

Empathic Concern Scale: 12 + #2__ - #4__ + #9__ - #14__ - #18__ + #20__ + #22__ = __ (0 to 28)

Personal Distress Scale: 8 + #6__ + #10__ - #13__ + #17__ - #19__ + #24__ + #27__ = __ (0 to 28)

Total Empathy Score = ____ (0 to 112)
```

THE DYADIC ADJUSTMENT SCALE

Your Name:	Your Partner's Name:	Date: /	1
Todi Namo.	10di 1 di tiloi 0 11di 110:	Dato	

NOTE: SCORING for Items 1-15 is the same

Most persons have disagreements in their relationships. Please indicate below the approximate extent of agreement or disagreement between you and your partner for each item on the following list.	Always Agree	Almost Always Agree	Occasion- ally Disagree	Frequently Disagree	Almost Always Disagree	Always Disagree
Handling family finances	5	4	3	2	1	0
2. Matters of recreation	5	4	3	2	1	0
3. Religious matters	5	4	3	2	1	0
4. Demonstrations of affection	5	4	3	2	1	0
5. Friends	5	4	3	2	1	0
6. Sex relations	5	4	3	2	1	0
7. Conventionality (correct or proper behavior)	5	4	3	2	1	0
8. Philosophy of life	5	4	3	2	1	0
9. Ways of dealing with parents or in-laws	5	4	3	2	1	0
10. Aims, goals, and things believed important	5	4	3	2	1	0
11. Amount of time spent together	5	4	3	2	1	0
12. Making major decisions	5	4	3	2	1	0
13. Household tasks	5	4	3	2	1	0
14. Leisure time interests and activities	5	4	3	2	1	0
15. Career decisions	5	4	3	2	1	0

How often would you say the following events occur between you and your mate?	All the time	Most of the time	More often than not	Occa- sionally	Rarely	Never
16. How often do you discuss or have you considered divorce, separation, or terminating your relationship?	0	1	2	3	4	5
17. How often do you or your mate leave the house after a fight?	0	1	2	3	4	5
18. In general, how often do you think that things between you and your partner are going well?	5	4	3	2	1	0
19. Do you confide in your mate?	5	4	3	2	1	0
20. Do you ever regret that you married? (or lived together)	0	1	2	3	4	5
21. How often do you and your partner quarrel?	0	1	2	3	4	5
22. How often do you and your mate "get on each other's nerves?"	0	1	2	3	4	5

How often would you say the following events occur between you and your mate?	Every Day	Almost Every Day	Occa- sionally	Rarely	Never
23. Do you kiss your mate?	4	3	2	1	0
How often would you say the following events occur between you and your mate?	All of them	Most of them	Some of them	Very few of them	None of them
24. Do you and your mate engage in outside interests together?	4	3	2	1	0

How often would you say the following events occur between you and your mate?	Never	Less than once a month	Once or twice a month	Once or twice a week	Once a day	More often
25. Have a stimulating exchange of ideas	0	1	2	3	4	5
26. Laugh together	0	1	2	3	4	5
27. Calmly discuss something	0	1	2	3	4	5
28. Work together on a project	0	1	2	3	4	5

These are some things about which couples sometimes agree and sometime disagree. Indicate if either item below caused differences of opinions or were problems in your relationship during the past few weeks. (Check yes or no)	Yes	No
29. Being too tired for sex.	0	1
30. Not showing love.	0	1

31. The circles on the following line represent different degrees of happiness in your relationship. The middle point, "happy," represents the degree of happiness of most relationships. Please fill in the circle which best describes the degree of happiness, all things considered, of your relationship.

_	0	1	2	3	4	5	6	<u>.</u>
	Extremely Unhappy	Fairly Unhappy	A Little Unhappy	Нарру	Very Happy	Extremely Happy	Perfect	
	оппарру	Оппарру	Оппарру		ιιαρρί	Παρρί		

- 32. Which of the following statements best describes how you feel about the future of your relationship?
- 5 I want desperately for my relationship to succeed, and would go to almost any length to see that it does.
- 4 I want very much for my relationship to succeed, and will do all I can to see that it does.
- 3 I want very much for my relationship to succeed, and will do my fair share to see that it does.
- 2 It would be nice if my relationship succeeded, but I can't do much more than I am doing now to help it succeed.
- 1 It would be nice if it succeeded, but I refuse to do any more than I am doing now to keep the relationship going.
- 0 My relationship can never succeed, and there is no more that I can do to keep the relationship going.

Гotal of items 1 to 32 (0 to 151):	(distressed <70	70-100	>100 well adjusted)
------------------------------------	-----------------	--------	---------------------

^{*}The Dyadic Adjustment Scale (Spanier, 1976) is in the public domain. However, the presentation of the instrument (Caldwell, 2007) is subject to current copyright law.